

2022年1月31日

ハワイ州観光局

【ニュースリリース】

ハワイ州観光局、2月にハワイ語のプロモーションキャンペーンを実施 ～ 2月はハワイ語月間「マヒナ・オレロ・ハワイ」の州法制定10周年を祝う ～

ハワイ州観光局（所在地：東京都千代田区 日本支局長：ミツエ・ヴァーレイ）は、ハワイ州が2月をハワイ語月間「マヒナ・オレロ・ハワイ（Mahina 'Ōlelo Hawai'i）」に制定して10年目の節目を迎えることから、ハワイ語を通してハワイの文化への理解を深める「マヒナ・オレロ・ハワイ」プロモーションキャンペーンを2022年2月にハワイ州観光局公式 SNS で開催します。

現在、ハワイ州は英語とハワイ語を公用語に指定していますが、かつてハワイ語の使用が禁止されていた時代がありました。1896年にハワイ語の使用が禁じられ、20世紀になるとハワイ語を話す人が激減し、その後1980年頃にはハワイ語を話せる人が2千人以下になり、ハワイ語は絶滅寸前でした。その頃、ハワイ文化復興運動（ハワイアンルネッサンス）が広がり、固有の言語なくして文化は残せないという考えのもと、ハワイ語を継承していくための教育が見直され、1978年にはハワイ語が英語と並びハワイ州の公用語として認定され、公立学校の必須科目になりました。現在は、ハワイ大学ヒロ校によるとハワイ語を話せる人はおよそ3万人いると推定されており、増加傾向にあります。2012年のハワイ州改正法により、2月をハワイ語の継承、使うことを奨励するハワイ語月間「マヒナ・オレロ・ハワイ」が制定されました。マヒナとはハワイ語で「月」、オレロとは「言語」を意味します。



ハワイ語は、ポリネシア諸語に属するタヒチ語と同じ系統の言語で、書き言葉を持っていなかったことが特徴のひとつです。声に出した言葉が、現実の事柄に何らかの影響を与えると信じられており、良い言葉を発すれば良い事が起こり、不吉な言葉を発すれば凶事が起こると考えられていました。ハワイでは言霊を「マナ」という言葉で表現し、マナは霊的な力であり、生命力であると考えられています。言葉、人、土地、物など万物にマナが宿っていると考えられ、それらを大切に想う心を象徴する言葉が「マラマ」です。

ハワイ州観光局は、ハワイの文化を理解するためにハワイ語を学ぶことは不可欠であると考え、ハワイ語月間の2月に公式 SNS でハワイ語の魅力を紹介するキャンペーンを展開するほか、ハワイ州公式ラーニングサイト「アロハプログラム」にハワイ語を学ぶ講座シリーズのページを作成し、ハワイ語を学びやすい環境を設けました。ハワイ州観光局は、旅行者の体験をより多様で豊かなものにするために「マラマハワイ～地球にやさしい旅を～」をスローガンに推進するレスポンシブル・ツーリズムの一環として、ハワイ語を通じた固有文化の魅力を発信してまいります。

ハワイ語月間「マヒナ・オレロ・ハワイ」プロモーションキャンペーン概要

ハワイ州観光局公式 Instagram (https://www.instagram.com/gohawaii_jp/)

- 毎週月曜日の朝、一日をポジティブな気分で過ごせるハワイ語の格言をリールで紹介
- ハワイ語レッスン動画、ALOHA の意味、ハワイ語クイズなどをストーリーズで投稿
- 「マヒナ・オレロ・ハワイ」キャンペーンを実施

実施期間：2022年2月3日（木）～2022年2月11日（金）

参加方法：① 公式アカウント(@gohawaii_jp) をフォロー

② キャンペーン投稿に「いいね」、好きなハワイ語と理由をコメント

賞品：ハワイ州観光局キャラクター「Shaka ちゃん」オリジナルグッズを抽選で5名様に贈呈

ハワイ州観光局公式 Twitter (<https://twitter.com/gohawaiiip>)

- 2月1日（火）から2月28日までの期間、1日1ハワイ語を毎日紹介
- 「マヒナ・オレロ・ハワイ」キャンペーンを実施

実施期間：2022年2月3日（木）～2022年2月11日（金）

応募方法：① 公式アカウント(@goHawaiiJP) をフォロー

② キャンペーン投稿に「いいね」、好きなハワイ語と理由をコメント

賞品：ハワイ州観光局キャラクター「Shaka ちゃん」オリジナルグッズを抽選で5名様に贈呈

ハワイ州観光局公式 Facebook (<https://www.facebook.com/gohawaiiip>)

- 毎週月曜日にハワイ語の格言を投稿
- 毎週水曜日にハワイ語のクイズ、木曜日にクイズの答えと解説を投稿
- 金曜日にハワイ語で歌われているハワイミュージックを紹介

アロハプログラム公式 Facebook (<https://www.facebook.com/aloha.program/>)

- 「マヒナ・オレロ・ハワイ」クイズウィークキャンペーンを実施

実施期間：2022年2月21日（月）～2月28日（月）

応募方法：キャンペーン投稿に「いいね」、専用フォームからクイズに回答

賞品：オハナラーニング、ミニノート、ボールペン、ミニキーホルダーを15名様に贈呈

ハワイ州観光局公式 LINE アカウント (<https://lin.ee/Hww2J0r>)

- 毎週、LINE VOOM（旧タイムライン）に格言を投稿
- 「シャカちゃんと対決！」タブでハワイ語クイズ対決機能を実装（2月末まで）
- 「マヒナ・オレロ・ハワイ」オレロマンス&クイズ機能の紹介をトークルームに配信



ハワイ語を学ぶ講座シリーズ

<https://www.aloha-program.com/curriculum/lecture/list/series>

ハワイ州公式ラーニングサイト「アロハプログラム」にハワイ語を学ぶ講座シリーズのページを設け、ハワイ語の基本、地名、格言など、ハワイ語について学ぶために役立つ講座をまとめました。

ハワイ語を学ぶウェブセミナー

<https://www.aloha-program.com/curriculum/webseminar/archives>

ハワイ語レッスン① ハワイ語を使って次のハワイ旅行をもっと楽しく！

ハワイ語レッスン② ハワイ語アルファベット

ハワイ語レッスン③ オキナとカハコー

ハワイ語レッスン④ 名前は何ですか？

ハワイ語レッスン⑤ ハワイ語で数字を数えよう

ハワイ語レッスン⑥ ハワイ語で色を覚えよう

ハワイ語レッスン⑦ ハワイ語の時間 いま何時ですか？

ハワイ語レッスン⑧ ハワイ語で家族構成

ハワイ語レッスン⑨ 体のパーツを覚えよう

ハワイ語レッスン⑩ ハワイ語でキッチンにあるものを言ってみよう

ハワイ語レッスン⑪ ハワイ語で食べ物

ハワイ語レッスン⑫ ハワイ語で反対の意味の言葉

ニュースリリース関連画像：<https://www.allhawaii.jp/business/article/media/549/>

###

ハワイ州観光局日本支局 (Hawai'i Tourism Japan)

ハワイ州観光局日本支局は、ハワイ州の観光振興機関「ハワイ・ツーリズム・オーソリティ」から委託を請け、ホノルルと東京にオフィスを設置し、ハワイ州最大の国際マーケットである日本市場を対象に、ハワイのブランド価値を高めるためのマーケティング戦略を立案、デスティネーション・キャンペーン、広報活動、市場分析、パートナーシップ開発、教育プログラム構築など、日本の消費者、メディア、旅行業界、MICE 市場など広範囲にわたって信頼と共感を呼ぶ活動を実施しています。また、持続可能な観光を目指すために「マラマハワイ＝思いやる心」の概念を啓蒙し、ハワイの自然保全と文化継承に繋がるプログラムの開発を促進して旅行体験の多様化を目指し、日本とハワイの交流を深める活動も支援しています。公式ポータルサイト：<https://www.allhawaii.jp>

本件に関する報道関係者からの問い合わせ先

ハワイ州観光局 広報チーム prhtj@htjapan.jp